

«Гигиена языка». Анализ текстов Л.Д.Троцкого
« Борьба за культурность речи», « О культуре будущего»,
« 'Ты' и 'вы' в Красной армии».

Коммунистическая идеология 20-ых и 30-ых годов ставила перед собой великие, порой даже утопичные цели и планы: создать идеальное коммунистическое государство, состоящее из сверхлюдей, равных между собой, которые будут жить и работать в зданиях, построенных с невероятным размахом, которые покажут всему окружающему миру заразительный пример господства коммунистической идеологии.

Именно в то время архитектор Борис Иофан проектирует грандиозный Дворец Советов, Алексей Толстой пишет фантастический роман «Аэлита» о путешествии коммунистов на Марс, а учёный-исследователь Александр Богданов осуществляет смелые эксперименты с переливанием крови. Передовые умы охвачены идеей создания безупречной страны. Владимир Ильич Ленин посвящает тому свои многочисленные труды, его всячески поддерживает Лев Давидович Троцкий. Конечно, большинство проектов остались с тех времён нереализованными (тот же Дворец Советов или башня Татлина¹), но, ставка на воспитание народа в определённом ключе дала свои результаты, в целом неплохие, хотя, порой достигавшиеся слишком высокой ценой (массовые репрессии, террор, повлекшие невероятные человеческие потери). Сам Троцкий был активным сторонником насильственного метода борьбы с

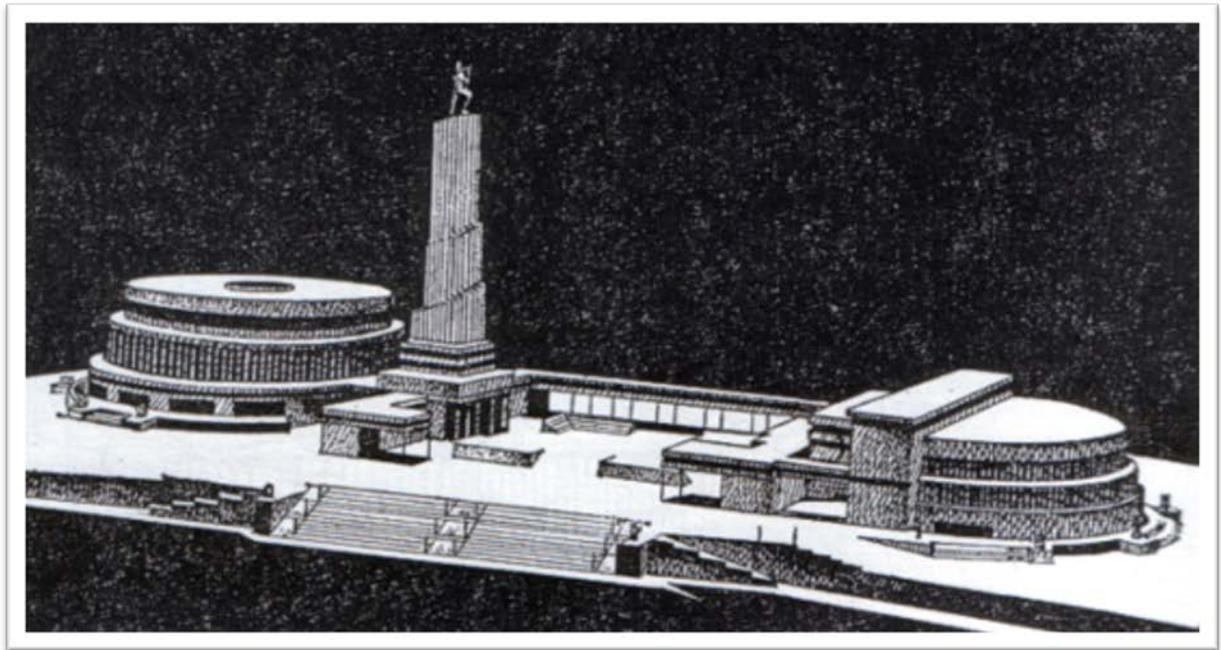


«Трудящиеся тянутся к знанию, потому что оно необходимо им для победы.»

В.И. Ленин

¹ Владимир Евграфович Татлин (28 декабря 1885, Харьков — 31 мая 1953, Москва) — российский и советский живописец, график, дизайнер и художник театра. Один из крупнейших представителей русского авангарда, родоначальник художественного конструктивизма. Проект Памятника III Интернационала (1919—1920) Татлина (или башня Татлина) с вынесенной наружу несущей конструкцией стал одним из важнейших символов мирового модернизма и своеобразной визитной карточкой конструктивизма.

контрреволюционерами, что впоследствии сыграло с ним злую шутку, заставив его самого бежать из родной страны, а ещё позже пасть жертвой советской разведки в 1940 году в Мексике.



Дворец Советов. Архитекторы: Б. М. Иофан, В. А. Щуко, В. Г. Гельфрейх





Проект Памятника III Интернационала (1919—1920) Татлина



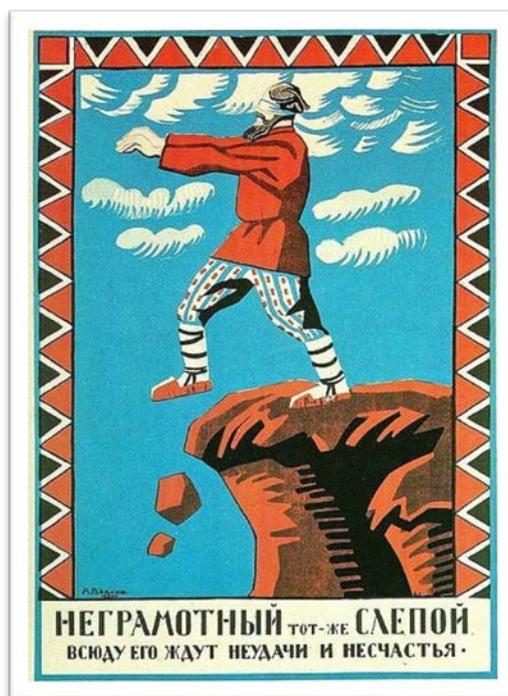
Плакат к кинофильму «Аэлита». Режиссёр Яков Протазанов. 1924 год.

Для справки:

В начале XX века в Российской Империи остро стоял вопрос о безграмотности у подавляющей части населения. По данным от 1897 года только 21% жителей российской державы умели читать и писать. Препятствием к ликвидации всеобщей безграмотности являлись сословные классы и отсутствие закона об обязательном, доступном для всех, образовании. Реформа напрашивалась сама собой, поскольку в Европе с массовой безграмотностью боролись уже давно, введя, несмотря на долгие дискуссии, всеобщее обязательное обучение ещё в XIX веке (в Австрии в 1774, в Дании в 1814, в Великобритании в 1880 и во Франции в 1884 годах). В России же закон о всеобщем образовании был подготовлен лишь в 1903 году российской социал-демократической рабочей партией (РСДРП), однако, в силу он так и не вступил, из-за тогдашней нестабильной политической ситуации в стране.

С приходом власти советов в 1917 году дискуссии о просвещении населения возобновились. 26 декабря 1919 совет народных комиссаров РСФСР провозгласили декрет о «О ликвидации безграмотности в РСФСР», согласно которому все граждане страны в возрасте от 8 до 50 лет были обязаны учиться грамоте на русском или родном языке. Для достижения положенных целей начали быстро открываться новые школы во всех уголках страны, а люди, уже умевшие читать и писать, в форме трудовой повинности обязаны были обучить тех, кто в том нуждался. Сокращённо программу по просвещению населения называют Ликбез.

Эффективность Ликбеза оказалась невероятно велика: в 1917 году 40% населения обучены грамоте, уже к 1926-му – 60%, к 1940-му 90%. В 50-ых годах XX века проблема безграмотности была решена на 100%.



Троцкий писал свои статьи в 20-ых годах, на фоне активной деятельности Ликбеза, ставя высокие планки для развития человека. Речь не шла даже о том, чтобы просто научить миллионы беспризорников грамоте. Он говорит о том, насколько важно строго корректировать речь и письмо на русском языке, в избежании возможности двойственного написания одного и того же слова, а также отказаться от ругательных слов, которыми грешат люди всех сословий. В своей статье «Борьба за культурность речи» он приводит конкретные примеры, распространённые в тогдашнем письме:

« Когда у нас говорят теперь, - и даже пишут! - "пара недель", "пара месяцев" (вместо: две-три недели, или несколько недель, несколько месяцев), то это безобразно, нелепо, не обогащает язык, а делает его беднее, так как слово "пара" лишается при этом своего необходимого значения (в смысле: пара сапог). У нас употребляется теперь вкривь и вкось слово "выявить", вместо десятка других, гораздо более точных русских слов: обнаружить, вскрыть, проявить, обозначить и пр. У нас говорят: фиксировать вместо условиться, закрепить, определить, назначить и т. д. У нас в обиход речи вошли грубые неправильности, происходящие от переделки иностранного слова на более или менее близкий звуковой лад. Так, у нас нередко прекрасные рабочие ораторы говорят: константировать вместо констатировать; инцидент вместо инцидент; и, наоборот, инстинкт вместо инстинкт; легулировать и легулярный вместо регулировать и регулярный. »



Лев Давидович Троцкий

Двойные стандарты письма, по мнению Троцкого недопустимы, поскольку они засоряют русский язык. Хуже этого могут быть только бранные слова, которые достались новой стране от старого режима. Будь то мат или грубое слово как, например, «баба» (*слово-то какое гнусное!*²), и то и другое несёт за собой дурную энергетику, а воспитание нового совершенного поколения возможно только при доброй атмосфере. Причины абсолютно негативного значения русских ругательств, Троцкий объясняет следующим образом:

² Примечание самого Л.Д. Троцкого о слове *баба* в той же самой статье.

«Брань есть наследие рабства, униженности, неуважения к человеческому достоинству, чуждому и собственному, а наша российская брань - в особенности. Надо бы спросить у филологов, лингвистов, фольклористов, есть ли у других народов такая разнуданная, липкая и скверная брань, как у нас. Насколько знаю, нет, или почти нет. В российской брани снизу - отчаяние, ожесточение и прежде всего рабство без надежды, без исхода. Но та же самая брань сверху, через дворянское, исправничье горло, являлась выражением сословного превосходства, рабовладельческой чести, незыблемости основ... Пословицы, говорят, выражение народной мудрости, - не только мудрости, однако, но и темноты, и предрассудков, и рабства. "Брань на воротах не виснет", - говорит старая русская пословица, и в ней отражается не только факт рабства, но и примиренность с ним. Два потока российской брани - барской, чиновничьей, полицейской, сытой, с жирком в горле, и другой - голодной, отчаянной, надорванной, - окрасили всю жизнь российскую омерзительным словесным узором. И наследство такое, в числе многого другого, получила революция.»

Ругань в русской речи звучит действительно куда резче, чем в других языках. Найти тому однозначное объяснение непросто. Возможно, что причина действительно в огромной пропасти между образом жизни российских дворян и крестьян, что становилось поводом для сильного негодования, ненависти и злости, передававшихся в сквернословии на протяжении долгого временного периода.

Троцкий считает, что гигиена языка является фундаментом для развития гармоничного и совершенного общества, что для достижения всеобщего равенства образование должно перестать быть прерогативой элиты и начать служить на благо общественных масс. Идеи о сверхчеловеке он продолжает развивать в статье «О культуре будущего», описывая обстановку в которой должна развиваться полноценная личность, а именно: на фоне новых, грандиозных архитектурных ансамблей, высокотехнологичных заводов, скрупулёзно продуманных ландшафтов. Подобная обстановка должна способствовать также рационализации человеческого сознания. Человек должен научиться контролировать своё тело, жесты, речь, эмоции, разум. Чтобы достичь полного самоконтроля, нужно избавиться от призраков царизма, от религии, презреть правила капиталистического мира, обуздать собственные страсти, возникающие от памяти предков, живших при неправильном режиме, научиться контролировать свои инстинкты.

«О чем отдельные энтузиасты мечтают по части ритмизации человека, театрализации быта, хорошо и плотно укладывается в эту перспективу. Рационализовав, т.-е. пропитав сознанием и подчинив замыслу свой хозяйственный строй, человек примется рационализировать себя самого. Он поставит себе задачей внести в движение своих собственных органов при походе, при труде, при игре, наивысшую отчетливость, целесообразность, экономию энергии и, тем самым, красоту. Вместе с этим он захочет овладеть полубессознательными, а затем и бессознательными процессами в собственном организме: дыханием, кровообращением, пищеварением, а главное оплодотворением - и подчинить их контролю разума и воли. Человек сперва изгонял суеверие из области идеологии, заменяя религию наукой; затем изгнал бессознательное из политики, заменив монархию и сословную традицию демократией, рационалистическим парламентаризмом, а затем обнаженной, насквозь прозрачной советской диктатурой; наиболее тяжело засело бессознательное в экономике: оттуда человек вышибает слепую традицию, излишний автоматизм социалистической организацией хозяйства; наконец, наиболее глубоким, потаенным углом стихийного, подпочвенного, темного является биологическая природа самого человека. Сюда будут направлены величайшие усилия освобожденного человека. Род человеческий перестал ползать на карачках перед богом, скинул царей, опрокинул капитал, подчинив себе свои собственные производительные силы; захочет ли он ползать на брюхе перед темными законами наследственности, слепого полового отбора и проч.? Овладеть чувствами, понять инстинкты, сделать их прозрачными, протянуть провода воли в подспудное и подпольное и тем самым поднять человека на новую биологическую ступень, создать более высокий общественно-биологический тип, если угодно - сверхчеловека - вот какую задачу он себе поставит.»

«О культуре будущего», Л.Д.Троцкий

В небольшой заметке «‘Ты’ и ‘вы’ в Красной армии» Троцкий подчёркивает важность общения между людьми разных чинов, которые не могут быть упразднены даже в таком толерантном обществе, как советское. Он восстанавливает равенство между командиром и солдатом, отмечая, что начальник может говорить подчинённому «ты» только тогда, когда они товарищи. В противном случае говорить «ты» другому человеку, когда тот в свою очередь обращается к собеседнику на «вы» будет пренебрежительно:

Конечно, "ты" и "вы" - дело условное. Но в этой условности выражаются определенные человеческие отношения. В одном случае слово ты выражает товарищескую близость, но когда? - когда оно основано на взаимности. В другом случае оно выражает пренебрежение, неуважение, взгляд сверху вниз, барский оттенок в отношениях. Такой тон в Красной Армии совершенно нетерпим.

Таким образом, Троцкий исключает сословное неравенство в рамках служебной иерархии, где все люди должны уважительно относиться друг другу, неважно кто какого чина и звания. Установка справедливая, отнюдь не утопичная и актуальная и наши дни.

Заключение:

Сама по себе идея о гигиене языка не является утопичной, и она вполне оздоровительно действует на общество, задавая благородный тон любому разговору. Это можно ощутить и сегодня. Матерные слова являются привычным явлением разве что в среде социально неблагополучной. Редкие исключения могут иметь место в некоторых литературных произведениях или фильмах, однако, зачастую брань нормой назвать нельзя и её употребление не одобряется. В целом, старания Ликбеза не прошли даром.

Но идеи Троцкого не лишены утопичности, поскольку сложно, практически невозможно освободить русское сознание от памяти предков и религиозных догм. Можно физически ликвидировать подавляющую часть православного духовенства, дворянство, но полностью – всё равно очень непросто. Нельзя перечеркнуть столетия истории своей страны и начать новую летопись с абсолютно чистого листа. Кроме того, устранив неуютных режиму элементов физически, невозможно будет очистить память их родных и соратников. Тем более это очевидно в наше время, когда после распада СССР, русский народ начал открыто и массово рефлексировать, например, через издания исторических очерков, производство художественных фильмов, где прямо упоминается о жестоких методах управления советской власти. Люди заплатили слишком высокую цену за ту самую «чистку сознания», которая их травмировала настолько, что дальше уже не могло быть речи о просветлённом разуме. Также сомнительной кажется идея о том, что человек сможет контролировать свои биологические процессы, унять свои инстинкты и страсти. По крайней мере, подобная перспектива кажется нереальной, если человека принудительно заставляют отказаться от своей истории и подавить своё естество. Если мы не смогли принять своё прошлое и примириться с ним, то мы будем всегда оглядываться на него и не сможем спокойно двигаться вперёд.

Источники:

Л. ТРОЦКИЙ. « Борьба за культурность речи», *Правда*, № 107, 16 мая 1923 г.

<http://www2.unil.ch/slav/ling/textes/Trockij-23.html>

Л. ТРОЦКИЙ. « О культуре будущего», Архив, 1922 г.

<http://www2.unil.ch/slav/ling/textes/Trockij-22.html>

Л. ТРОЦКИЙ. « ‘Ты’ и ‘вы’ в Красной армии», "Известия ВЦИК" N 159, 19 июля 1922 г.

<http://www2.unil.ch/slav/ling/textes/Trockij-22a.html>

<http://ru.wikipedia.org>